

**Sonntags 82.400**  
verteilte Auflage

Oststraße 120, 22844 Norderstedt  
Tel. 040-522996-0, Fax 040-522996-29

# ANZEIGER

Sonntagszeitung für Norderstedt, Kaltenkirchen, Henstedt-Ulzburg und Quickborn

**HOLGER HAGEMANN** ivd  
Inhaberin SUSANNE BÖHM

Verkauf:  
Hirschkamp 3, 22846 Norderstedt



sehr gepflegte Doppelhaushälfte, 6 Zimmer, neue Küche, neues Duschbad, ca. 130 m² Wfl., absolut neuwertiger Zustand, neues Gartenhaus, Gäste-WC im EG und im Spitzboden, Vollkeller, Terrasse, Garten € 265.000,00

**Seit 1970 Ihr Partner in Immobilienfragen!**  
Rugenberg 52 | 22848 Norderstedt  
Telefon: 040 | 5 28 10 28 | Telefax: 040 | 5 28 28 66  
info@hagemann-immobilien.de | www.hagemann-immobilien.de

Jetzt sparen beim **WSV**  
**Kostenlose Beratung vor Ort**

Insektenschutz -10%  
Senkrecht-Lamellen bis -20%  
Jalousien bis -20%  
Rollos bis -20%  
Plissees bis -30%

**STÖLTEN**  
GÄRDINENFACHHÄNDLER • http://www.stoelten.de  
Othenschause 2-4 • Norderstedt • ☎ 040/52967-02-03  
Gartenstraße 1 • Henstedt-Ulzburg • ☎ 04193/6308

www.stoelten.de

**QUICKBORN AKTUELL**

**Spaß zum Jahreswechsel**

Sie kamen aus Henstedt-Ulzburg, Kaltenkirchen, Norderstedt, Bad Bramstedt oder Ellerau. Die Teilnehmer des diesjährigen Silvesterlaufes des SVHU scheuten keine Mühen, um möglichst in ausgefallenen Kostümen das Jahr zu verabschieden - die zehn Kilometer lange Strecke war fast Nebensache. Dieser Laufspaß wurde in diesem Jahr übrigens zum 30. Mal organisiert.

**Fortsetzung auf Seite 3**



**SCENE INTERNATIONAL**

**Herzlichen Glückwunsch!**

Das tiefdunkle Timbre ihrer Stimme hat Kritiker zu erotisierten Lobeshymnen verführt und ihr Auftritt vor dem US-Präsidenten John F. Kennedy und ihrem großen Vorbild Judy Garland besichert. Weit mehr als 100 Millionen Platten hat Shirley Bassey in ihrer langen Karriere verkauft, am heutigen Sonntag wird die britische Soullegende 75 Jahre alt.

**Fortsetzung auf Seite 10**



# Rossmann informierte sich

**Bürgermeister trug Bedenken der Stadt gegen die Tennet-Trasse vor**

Quickborn (jor). Dr. Ernst-Dieter Rossmann, Sprecher der AG Bildung und Forschung in der SPD-Bundestagsfraktion wollte sich vor Ort in Quickborn selbst ein Bild davon machen, warum sich die Stadt für einen möglichen Rechtsstreit gegen den Netzbetreiber Tennet rüstet. Deutlich wurde von Bürgermeister Thomas Köppl und seinen Kollegen Enno Hasbargen (SPD Ortsvereinsvorsitzender) und Jens-Olaf Nuckel (Fraktionsvorsitzender SPD Quickborn) gemacht, das der geplante Ausbau der Stromtrassen quer durch den Kreis Pinneberg mit Höchstspannungsleitungen keinesfalls auf Kosten der Gesundheit der Quickborner Bevölkerung geschehen darf.

Die Verwaltung hatte in Absprache mit den beiden örtlichen Bürgerinitiativen „Quickborn unter Höchstspannung“ und „Quickborn gegen Riesenmasten“ eine Machbarkeitsstudie in Auftrag gegeben, die alle rechtlichen und technischen Fragen zu einer möglichen Erdverkabelung klären soll. „Ich sehe nach meinen Gesprächen vor Ort, dass die Stromtrassenführung zu oberflächlich betrachtet wurde und nicht genügend technische Spielräume zulässt“, resümierte Rossmann nach seinem Besuch im Quickborner Rathaus. Eine alternative Trassenführung sei schwierig, da die Naturschutzbehörde zustimmen müsse, die Kommune ihr OK geben soll und betroffene Eigentümer, über deren Grundstücke die Trasse dann verlaufen würde, müssten auch noch einverstanden sein. Oft seien es hier viele kleinteilige Moorflächen, die unterschiedlichen Eigentümern gehören, das erschwere das Abstimmen mit den verschiedenen Besitzern, erklärt Bürgermeister Thomas Köppl.

**Fortsetzung auf Seite 4**



Besuch aus Berlin: der SPD-Bundestagsabgeordnete Dr. Ernst Dieter Rossmann (l.) informierte sich bei Thomas Köppl, Enno Hasbargen, Jens-Olaf Nuckel und Frederike Walter über die Bedenken zur Stromtrassenführung in Quickborn.

Foto: Jordan

# Letzte Saison?

**Jens Voigt ist seit 15 Jahren Radprofi**



Seit 15 Jahren ist Jens Voigt Radprofi. Jetzt fährt er wohl seine letzte Saison.

Foto: Oliver Langkamp

Köln (SID). Auch im wohlverdienten Winterurlaub konnte Jens Voigt nicht von seiner Leidenschaft lassen - wenn auch nicht immer ganz freiwillig. „Was soll ich sagen. Ich bin verheiratet und habe sechs Kinder. Das ist Grund genug, um aufs Fahrrad zu steigen und sechs Stunden rauszufahren“, sagte der Radprofi dem Sport-Informations-Dienst (SID) mit einem Lachen im Gesicht.

Der 40-Jährige ist Familiemann, liebt Kinobesuche mit seiner Frau und dem Nachwuchs

so wie die ausgiebigen Spaziergänge mit Hündin Linda. Und doch wird Voigt all das auch in seinem 15. Profijahr eintauschen und die meisten Tage unzählige Kilometer in aller Herren Länder auf dem Rennrad abspulen. Voigt wird wieder in Hotels schlafen und im Teambus essen, ein anstrengendes und oft entbehrungsreiches Leben aus dem Koffer führen. Dann wird es wohl seine letzte Saison sein.

Mehr Sport in dieser Woche auf den

Seiten 8 + 12

**ANKAUF TÄGLICH • ANKAUF TÄGLICH • ANKAUF TÄGLICH**

## SOFORT BARGELD

FÜR GOLD, SILBER, PLATIN, BRILLANTEN UND LUXUSUHREN!

**WIR SUCHEM DRINGEND LUXUSUHREN UND SCHMUCK! JEDER ZUSTAND!**

ROLEX - PATEK PHILIPPE - BVL  
LANGE & SÖHNE - CARTIER  
BREITLING - VACHERON  
AUDEMARS PIGUET  
JAEGER LECOULTRE  
OMEGA  
BREGUET  
TUODOR

ANTIKER UND MODERNER SCHMUCK  
(RINGE, KETTEN, BROSCHEEN, MÜNZEN, SILBER, GOLD UND BRILLANTEN)

Profitieren Sie jetzt vom historisch hohen Goldpreis!

Wir bewerten Ihre Erbstücke kostenlos!

WIR ZAHLEN HÖCHSTPREISE FÜR IHREN SCHMUCK! ALLES ANBIETEN & SPONTAN VORBEKOMMEN!

**DRINGEND GESUCHT! ALLES AUS ECHT SILBER:**  
Bestecke • Münzen • Schalen  
Leuchter • Barren ...und alles  
Wir kaufen auch versilberte Bestecke usw.:  
90er, 120er, 150er und 180er Auflage

**BRILLANT UND DIAMANTANKAUF**  
1 ct. Brillant bis zu 4.000,-€  
20 ct. Brillant bis zu 300.000,-€  
ALLE QUALITÄTEN & GRÖSSEN  
AUCH LOSE STEINE!

**13 x IN DEUTSCHLAND • 13 x IN DEUTSCHLAND**

www.arnold-schmuck.de Bringen Sie Ihren Ausweis mit!

**JUWELIER EDMUND ARNOLD SEIT 1880**

**HAMBURG • COLONNADEN 26**  
ANKAUF TÄGLICH: Mo-Fr 10:00-18:30 Uhr, Sa 10:00-16:00 Uhr

**KIEL • DÄNISCHE STRASSE 38**  
ANKAUF TÄGLICH: Mo-Fr 10:00-18:00 Uhr, Sa 10:00-14:00 Uhr

**LÜBECK • HÜXSTRASSE 27**  
ANKAUF TÄGLICH: Mo-Fr 10:00-18:00 Uhr, Sa 10:00-13:00 Uhr

**Öl-heizung Gas-heizung**

heizung // sanitär  
**jens hattendorf**

## Wir bauen Ihre neue Heizungsanlage

Heizungscheck +  
Wartung aus einer Hand

Wir beraten Sie kompetent und zukunftssicher

**Ihre Heizungsprofis**  
24 Std. Service  
☎ 040 / 522 65 93

**VIEHMANN**  
**ELCO KLOCKNER**  
**Buderus**

Heizungswartung - Sanierung - exklusive Bäder  
**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

Ulzburger Straße 460 Tel.: 040/522 65 93 Norderstedt Fax: 040/90 98 82 43 137el/67 73 01 info@hattendorf-heizung.de www.hattendorf-heizung.de

**Outletshop**  
Einfach schöne Nägel. Jeden Tag.

Alle 100 Stück Topbase  
10er UVP 3,99€ je 0,99€

**JOUFIN Base-Pureline Gele**  
5ml UVP 4,90€ je 0,99€

JOUFIN Creative Maler  
10er UVP 3,99€ je 0,99€

Alkoholreife Nagellack  
10er UVP 4,90€ je 0,99€

JOUFIN Frozen Glühbirnen  
10er UVP 4,90€ je 0,99€

JOUFIN Glasgele Aktiv  
10er UVP 4,90€ je 0,99€

Stabile Verriegelung  
10er UVP 4,90€ je 0,99€

**10% Outlet-Store Rabatt auf alles!**

**PRETTY NAIL SHOP 24**  
Pretty Nail Shop 24 GmbH  
Geschäftsführer: Stefan Hinz  
Bäckerberg 3, 22889 Tönningstedt

Telefon:  
040/1845 845  
Kustoden Hofstra

Öffnungszeiten:  
Mo-Fr: 09:30-17:30 Uhr  
Sa: 10:00-16:00 Uhr